

UCLA

Archive of the Yiddish Literary Journal Khesbn

Title

Khesbn No. 33, May 1963 - Table of Contents - Transliteration/Translation

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/8q66j7xb>

Journal

Archive of the Yiddish Literary Journal Khesbn, 33(1)

Publication Date

1963

Copyright Information

Copyright 1963 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed

Kheshbn, No. 33

מיי 1963

תשכ"ג

May 1963

אינהאלט

INHALT

TABLE OF CONTENTS

Page זניט

3

י.פ.: ה. ליוויק ז"ל (ביא-ביבליאגראפיע)

Y.F.: H. Leyvik z"l (Bio-Bibliografye)

I.F.: H. Leivick RIP (Bio-Bibliography)

7

יחזקאל ברָאנשטיין: ה. ליוויק

Yekhezkel Bronshteyn: H. Leyvik

Ezekiel Bronstein: H. Leivick

8

אַלף כץ: נאָך דרײַ לידער־פּון די צוואַנציקער

Alef Katz: Nokh Dray Lider Fun Di Tsvantsiker

Aleph Katz: Three More Poems From the Twenties

9

מאַטעס דײַטש: "מיטן פנים צום געדאַנק" (עסיי)

Mates Daytsh: "Mitn Ponim Tsum Gedank" (Esey)

Mattes Deitch: "Facing Thoughts" (Essay)

13

אהרן ניסענזאן: צוויי לידער - "שיר השירים", "אייביקייט"

Aren Nisenzon: Tsvey Lider – "Shir Hashirim", "Eybikoyt"

Aaron Nissenson: Two Poems – "Song of Songs", "Eternity"

14

משה דלזשנאווסקי: "דער צירק" (דערציילונג)

Moysh Dluzhnovski: "Der Tsirk" (Dertseylung)

Moses Dluznowski: "The Circus" (Story)

22

שלמה שווארץ: "דער באַנייטער הונגער" (ליד)

Shloyme Shvarts: "Der Banayter Hunger"

Solomon Schwartz: "The Renewed Hunger"

23

י. פֿרידלאַנד: "חיהלע די צדקת" (דערציילונג)

Y. Fridland: "Khayele Di Tseykes" (Dertseylung)

I. Friedland: "Chayale The Holy" (Story)

30

לוי גאלדבערג: "צווייטער בריוו צום היסטאָריקער" (ליד)

Levi Goldberg: "Tsveyter Briv Tsum Historiker" (Lid)

Levy Goldberg: "Second Letter to the Historian" (Poem)

32

משה צוקער: "נעכטן, הײַנט און מױטאָרגן" (עסיי)

Moysh Tsuker: "Nekhtn, Haynt, un Morgn" (Esey)

Moses Zucker: "Yesterday, Today and Tomorrow" (Essay)

35

משה שטיינגארט: "איך און דו" (ליד)

Moysh Shteyngart: "Ikh un Du" (Lid)

Moses Steingart: "I and Thou" (Poem)

37

ז. בונין: "אויף יענער זייט האַריזאָנט" (פּאָעמע)

Z. Bunin: "Oyf Yener Zayt Horizont" (Poeme)

Z. Bunin: "On the Other Side of the Horizon" (Poem)

38

יצחק ניומאן: "ישעה הנביא, דער וויזיאָנער פֿון אייביקן שלום" (עסיי)

Yitskhok Nyuman: "Yeshaye Hanovi, Der Vizioner fun Eybikn Sholem" (Esey)

Isaac Neuman: "Isaiah the Prophet, The Visionary of Eternal Peace" (Essay)

41

חנה בושעל-סאָלאָוו: לידער

Khane Bushel-Solov: Lider

Hannah Bushel-Soloff: Poems

42

יהושע ריווין: "פּרילינג", "אויף אַן עראָפּלאַן" (לידער)

Yehoshue Rivin: "Friling", "Oyf An Eroplan" (Lider)

Joshua Rivin: "Spring", "On an Airplane" (Poems)

43

משה ונייסמאן: בעת און נאָכן שטורעם (בילד)

Moyshe Vaysman: Bas un Nokhn Shturem (Bild)

Moses Weisman: During and After the Storm (Picture)

45

מאַטעס דייטש: ד"ר חיים פּאָממעראַנץ ע"ה (נעקראָלאָג)

Mates Daytsh: Dokter Khayim Pommerants E"H (Nekrolog)

Mattes Deitch: Dr. Chaim Pommerantz RIP (Obituary)

47

יצחקי: דער שרײַבער און זײַן בוך (פּאַרצײכענונג)

Yitskhoki: Der Shrayber un Zayn Bukh (Fartseykhenung)

Isaaci: The Writer and His Book (Drawing)

48

א. באביטש: פֿעדער־שפּריטן

A. Babitsh: Feder-Shprints

A. Babbitz: Ink-Squirts

49

י.פ.: פֿאַר וואָס אַ פּרעמיע?

Y.F.: Far Vos a Premye?

I.F.: Why a Prize?

51

ליטעראַרישע נאָטיצן און קולטור כּראַניק

Literarische Notitsn un Kultur Khronik

Literary Notes and Culture Chronicle

54

אַפּרופּן פֿון קאָלעגן

Oprufn fun Kolegn

Commentaries by Colleagues

57

אַרײַנגעקומענע ביכער, צײַטשריפֿטן און זשורנאַלן

Arayngekumene Bikher, Tsaytshriftn un Zshurnaln

Received Books, Periodicals and Journals

58

גאָלדע שלאָסבערג־דראָזד: פֿײַגעלע פֿאַניטץ אַ זיבעציקערין

Golde Shlosberg-Drozd: Feygele Panits a Zibetsikerin

Golda Schlossberg-Drozd: Feigele Panitz Turns Seventy

60

פֿײַגעלע פֿאַניטץ אַ בת־שבעים: באַגריסונגען פֿון פֿרײַנד

Feygele Panits a Bas-Shivim: Bagrisungen fun Fraynd
Feigele Panitz at Seventy: Greetings from Friends